



# El Santiaguillo



Boletín Oficial de la Nao Santiago  
Hermandad de la Costa de Chile  
**Edición N° 198 - mayo 2014**  
Singladura 2014 - 2015

Boletín fundado en  
Santiago  
En marzo de 1993

## PRÓLOGO

En este Mes del Mar, la Nao Santiago participará en los diversos actos con motivo de conmemorarse un nuevo aniversario del Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa.

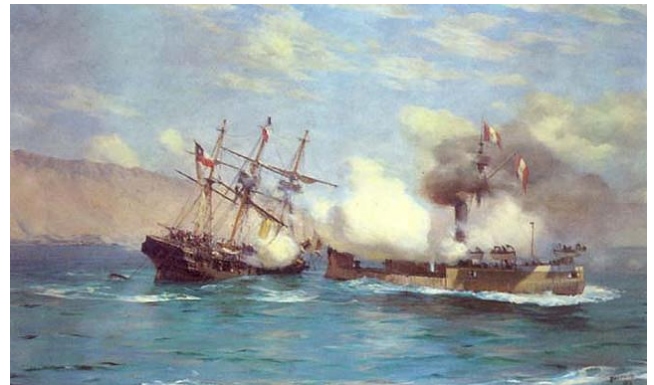
El 18 de mayo un piquete de la Nao estará en Valparaíso desfilando frente al monumento a Prat y otro piquete estará en la comuna de Vitacura en el homenaje que esa comuna rinde a nuestro héroe naval.

El 21 estaremos en el monumento a Prat en Santiago colocando una ofrenda floral y después en un zafarrancho a medio día en la guarida, con invitados civiles y navales.

El jueves 29 de mayo realizaremos el cierre del mes del mar, en nuestra guarida, con una conferencia del historiador Juan Guillermo Prado, e invitados civiles y de la Armada. Después habrá un cóctel a las 20:00 horas.

Como pueden ver todo un extenso programa al cual invitamos a adherirse a los Hermanos que estén navegando por estas latitudes.

Patricio *Germano* Eberhard  
Editor



Combate Naval de Iquique

### +++CONTENIDO+++

La Armada y la investigación científica marina

Actividades de la Nao Santiago

Zafarrancho Glorias Navales

Zafarrancho en Quintero

Actividad deportiva en lago Rapel

Medio ambiente: basura en los océanos

Una historia poco conocida del mar de Chile

Saludos

Capitán Nao Santiago: Fernando *Cormorán* Loyola <floyguz@gmail.com>

Editor El Santiaguillo: Patricio *Germano* Eberhard <eberhard.patricio@gmail.com>

Página Web de la Nao Santiago: [www.naosantiago.cl](http://www.naosantiago.cl)

Correo oficial de la Nao Santiago: [naosantiago@hotmail.cl](mailto:naosantiago@hotmail.cl)

# MES DEL MAR

En el Mes del Mar nos honra reproducir un artículo del Almirante Enrique Larrañaga

## La Armada y la investigación científica marina

La influencia del mar en el desarrollo de Chile es innegable, e innumerables hitos históricos manifiestan su importancia en el devenir como nación. La Armada, anclándose en la conmemoración del hecho heroico más arraigado en el alma de Chile -el Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa-, instituyó mayo como el Mes del Mar, con el propósito de destacar el mar como elemento fundamental para el desarrollo del país y fomentar la conciencia marítima nacional.

Para un país esencialmente marítimo, el conocimiento del mar es fundamental para asegurar la prosperidad de sus habitantes, siendo necesario un sistemático esfuerzo de investigación.



Reconociendo que nuestra labor institucional va más allá de la Defensa, y que también abarca tareas que contribuyen al desarrollo, hemos orientado este Mes del Mar a resaltar la importancia de la investigación científica marina y de nuestro aporte.

Desde los albores de la patria, la necesidad de contar con publicaciones náuticas y el ansia de conocer impulsaron a los marinos de la época a explorar, describir, dibujar, tomar muestras, clasificar y preservar la riqueza que se develaba en cada navegación, generando un puente entre la Marina y los científicos de entonces, que hasta hoy hemos sabido mantener.

El reconocimiento de la desembocadura y ensenada del río Bueno, en 1834, por el bergantín "Aquiles", al mando del capitán de fragata Roberto Simpson, fue el primer hito de esta saga. En los siguientes 40 años, ilustres hidrógrafos y avezados marinos realizaron 127 trabajos de reconocimiento en unidades de la Armada, para contar con rutas seguras de navegación y aumentar el conocimiento científico de nuestro territorio marítimo.

El incremento de la navegación en el siglo XIX motivó a las más importantes naciones marítimas a crear servicios hidrográficos, con el propósito de dirigir, centralizar y controlar las actividades que dieran una mayor seguridad a la navegación. Chile fue parte de ellas, y el 1 de mayo de 1874 fue fundada la Oficina Hidrográfica de la Marina Nacional, dirigida por el capitán de fragata Francisco Vidal Gormaz, principal impulsor de esta medida. En su gestión, Chile se proyectó al mundo y recibió destacados reconocimientos por los trabajos realizados y por la edición de publicaciones científicas y técnicas.

## La Armada y la investigación científica marina

El Año Geofísico Internacional de 1957 reimpulsó la labor conjunta de la Armada con la comunidad científica, dando origen a las Operaciones Marchile, campañas oceanográficas entre los años 60 y 70, aportando valiosos datos de oceanografía física, química y biológica, y sobre los recursos pesqueros, de gran importancia para el país.

La integración de la Armada con los investigadores de universidades y entidades estatales permitió elaborar el primer Plan Decenal de Investigaciones Oceanográficas, el que se ha ido actualizando hasta el Plan Oceanográfico Nacional, hoy vigente. El paso siguiente fue crear una instancia que permitiera coordinar los esfuerzos de aquellas instituciones y organismos que se encontraban cumpliendo tareas de investigación del mar, que se materializó en 1971, cuando nace el Comité Oceanográfico Nacional, designando como presidente al director del Instituto Hidrográfico, en virtud de sus responsabilidades y atribuciones en el ámbito de la oceanografía.

Muchos buques han desarrollado un sinnúmero de cruceros de investigación a lo largo de todo el territorio marítimo, incluida la Antártica: el "Yelcho", el "Piloto Pardo", el "Vidal Gormaz", el "Almirante Viel" apoyaron diversos programas nacionales e internacionales de investigación oceanográfica, como los cruceros Cimar, Hidratos de Gas Submarinos, Estudios del Fenómeno El Niño y las Campañas Antárticas, entre tantos otros. Hoy tenemos al flamante "Cabo de Hornos", una moderna plataforma de investigación oceanográfica y pesquera, construida en los astilleros de Asmar.

La Armada ha sido y sigue siendo un actor relevante para el desarrollo del país, y en particular para la investigación científica marina. El conocimiento de nuestro mar aún es escaso, dada su gran extensión y complejidad. En este Mes del Mar, renovamos el compromiso asumido por quienes abrieron rutas y vincularon territorios, que estudiaron y describieron la geografía, las condiciones y la naturaleza de las costas, los puertos y los recónditos parajes de nuestra tierra de océano, convencidos de que nuestro futuro y el de nuestro hijos está ligado inexorablemente al mar.

Enrique Larrañaga  
Almirante  
Comandante en Jefe de la Armada

# ACTIVIDADES DE LA NAO

Adjuntamos una fraternal invitación para que nos acompañen en el tradicional homenaje en la cual la Nao Santiago adhiere a la conmemoración de un nuevo aniversario del combate naval de Iquique y punta Gruesa.



## Hermandad de la Costa Nao Santiago

### Zafarrancho Glorias Navales

*La nao Santiago, como es tradicional, participará en forma activa en la ceremonia de colocación de ofrendas florales en el monumento al comandante Arturo Prat, evento que anualmente organiza la I. Municipalidad de Santiago y la Armada de Chile.*

*Este solemne acto se realizará el próximo 21 de mayo partiendo el piquete de la Hermandad de la Costa desde la guarida de la Nao Santiago a las 10:00 de la mañana.*

*Posteriormente a las 14:00 habrá un zafarrancho Glorias Navales en la guarida de la Nao con invitados de la Armada y organizaciones civiles.*

*Estos dos eventos serán en tenida de protocolo.*

*El costo del glorioso boucán será de quince mil doblones y los que estén interesados en participar, deben inscribirse enviando un mensaje a [naosantiago@hotmail.cl](mailto:naosantiago@hotmail.cl) antes del lunes 19 de mayo.*

*Se invita a los Hermanos del litoral, que se encuentren navegando por estas aguas, a que nos acompañen en tan significativo homenaje a nuestras glorias navales.*

*En el mes de nuestras glorias navales, y con un fraternal orza*

Fernando Cormorán Loyola  
Capitán nao Santiago



# ACTIVIDADES DE LA NAO

## Zafarrancho en Quintero

Un piquete de la Nao Santiago, integrado por los Hermanos Toscano, Algarete y Enfachado, emprendieron rumbo a Quintero para participar en la Semana Pirata de Quintero, acto cívico cultural que esa Nao organizó en conjunto con la Municipalidad local.

Cabe resaltar que el evento cultural congregó a gran parte de ese balneario, buscando trofeos escondidos en la playa y premiación de cuentos de piratas y del mar. Una concejala relató la historia de la cueva del pirata, donde se encontró una moneda de un supuesto tesoro escondido en el lugar. Tanto fue el afán de encontrar este tesoro de los piratas que llegaron a dinamitar la cueva, razón por la cual el actual tamaño de esa caverna es muy superior al original.



El zafarrancho fue en tenida de combate y mucho ante los Hermanos participaron en los eventos cívicos con sus atuendos característicos.

Muchos quisieron fotografiarse con estos forajidos, entre ellos una inocente criatura en brazos de Algarete.

A la izquierda el Danés, Enfachado, Algarete y Toscano en la mesa de honor

Un piquete de la Nao Santiago asistió al Museo Naval en la Quinta Normal para acompañar al Hermano de Coquimbo Juan Luis Parra quien hizo entrega al museo de varias reliquias de su abuelo Sofanor Parra, combatiente de la Guerra del Pacífico. Estuvimos compartiendo con el donante, el segundo comandante de la base naval CN Juan Carlos Lara, enganchado como Hermano en puerto Williams y el Hermano Peluo de Coquimbo.



En la foto aparecen los Hermanos Enfachado, Germano, Toscano, Juan Luis Parra, CN Juan Carlos Lara, Euzkaro, el Capitán de la Nao Santiago Cormorán y Peluo.

# ACTIVIDADES DE LA NAO

## ACTIVIDAD DEPORTIVA EN LAGO RAPEL

La Nao Santiago, en cumplimiento de uno de sus objetivos, programó una actividad deportiva en el lago Rapel, donde concurrieron una treintena de Hermanos, cautivas, escualos, sirenitas, polizones, suegras, alumnos e instructores del curso de vela. Al encuentro llegaron con 4 veleros, un zodiac un windsurf y 5 kayak. Todo comenzó con un excelente asado de un cordero en la guarida personal que el Hermano Juan Azar Zerene tiene en una de las orillas de ese lago. Los invito a ver algunas imágenes de esta actividad.



Algarete



# ACTIVIDADES DE LA NAO

## ACTIVIDAD DEPORTIVA EN LAGO RAPEL

Adjuntamos más imágenes de la actividad en el lago Rapel, esta vez en un club llamado Ruca Rapel, en su segunda jornada deportiva. Nuevamente los alumnos, familiares y tripulantes de la Nao Santiago pudieron disfrutar de una entretenida jornada deportiva practicando velerismo, windsurf, compañerismo, alegría y sano esparcimiento. Obviamente hubo una parrillada con muy poca pólvora para mantener el espíritu deportivo.



## CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE



### Estudio internacional revela gran acumulación de basura en los fondos oceánicos

Un estudio internacional con participación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España (CSIC) reveló que en zonas profundas del océano se acumulan botellas, bolsas de plástico, redes de pesca y todo tipo de basura de origen humano. La basura ha sido localizada por todo el Mediterráneo, el Ártico y en el Atlántico, desde la plataforma continental europea hasta la dorsal meso atlántica, la cordillera submarina que divide el océano de norte a sur y que se halla a unos 2.000 kilómetros de la costa. Los investigadores destacan que la basura es un grave problema en el ecosistema marino, ya que algunos animales pueden confundirla con comida e ingerirla. Estos mueren ahogados por los micro plásticos o también por desnutrición debido a la obstrucción de sus estómagos. También corales y peces pueden quedar atrapados en los aparejos de pesca y redes abandonados, fenómeno que se denomina “pesca fantasma”. En este trabajo han participado 15 instituciones de Europa, entre estas el Instituto de Ciencias del Mar del CSIC.

El estudio, dirigido por la Universidad de las Azores (Portugal), es resultado de la colaboración de dos trabajos de investigación: el proyecto Mapping the Deep Project, liderado por la Plymouth University, y el proyecto europeo Hermione, coordinado por National Oceanography Centre, ambos de Reino Unido. Los científicos han tomado cerca de 600 muestras a lo largo de todo el Atlántico, el Ártico y el Mediterráneo, a profundidades que van desde los 35 metros hasta los 4.500 metros.

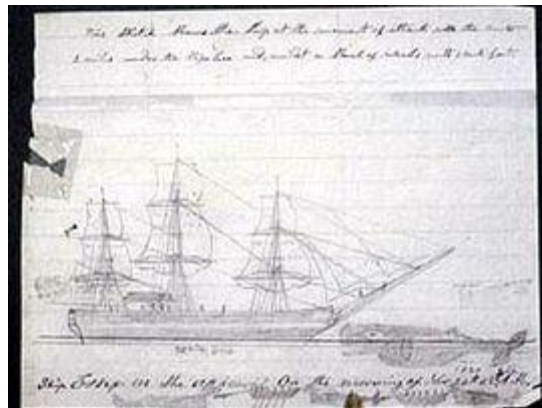




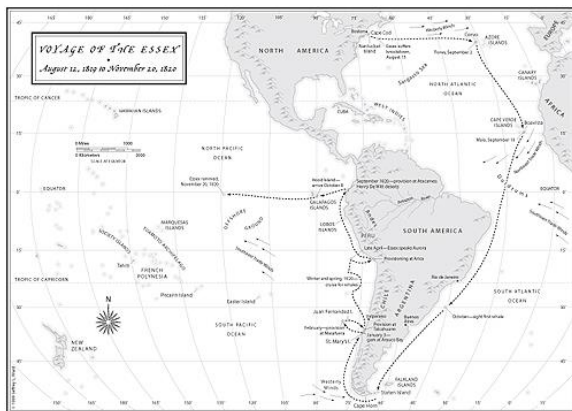
# Relatos marineros

## Una historia poco conocida del mar de Chile El hundimiento del Essex

Un amigo y ex compañero del Colegio Alemán, German Munita Cristi, publicó en 1988 en la Revista del Domingo, unos antecedentes sobre el hundimiento del Essex ocurrido en 1820, a causa del ataque de una ballena. Este hecho inspiró a Hermann Melville a escribir en 1851 su novela Moby Dick basada en un Diario de Viaje escrito por Owen Chase, primer oficial y sobreviviente del Essex.



Pero la historia real tuvo su desenlace en Chile, concretamente en Valparaíso y por ello creo interesante dar a conocer más detalles de esta historia. Resulta que otro de los sobrevivientes del Essex, Thomas Nickerson, también escribió su testimonio de la odisea pero su manuscrito nunca se publicó y estuvo perdido hasta el año 1960 cuando fue descubierto en el silencio de unas buhardillas y baúles en una casona en Estados Unidos. El directorio del Museo Ballenero de Nantucket decidió en 1984 publicar este texto, del cual se extrae parte de esta odisea. Espero que les interese.



Thomas Nickerson nació en 1805 y habiendo quedado huérfano, fue criado por su abuelo, un capitán de barco, en el puerto de Nantucket. A los 14 años Nickerson se embarcó por primera vez en un ballenero. Era el Essex, comandado por el capitán George Pollard y que contaba con una tripulación total de 20 hombres. Zarparon de Nantucket en agosto de 1819 y navegaron por el Atlántico hacia el sur, haciendo escala en las Azores y en las islas de Cabo Verde,

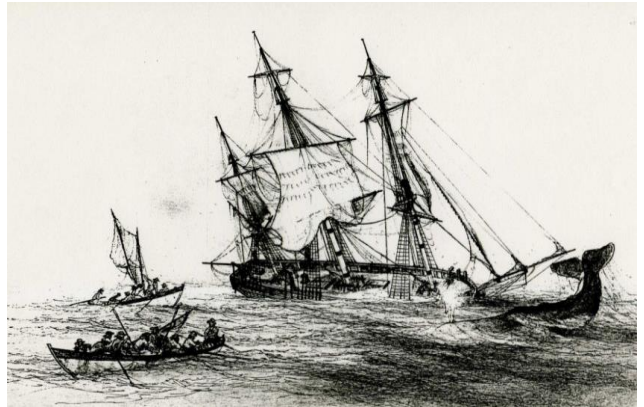
sin grandes novedades y con escaso éxito en la captura de ballenas. Cruzaron el Cabo de Hornos en medio de una prolongada tormenta y después enfilaron hacia el norte. Recorrieron la costa chilena de sur a norte con muy buena fortuna, pues lograron llenar varios cientos de barriles con el aceite de las ballenas cazadas. Después de 5 meses sin tocar puerto, recalaron en Talcahuano en febrero de 1820 y desde allí continuaron rumbo al norte hasta la altura del Ecuador. El 20 de noviembre de 1820 avistaron un importante banco de ballenas, arriándose las tres balleneras de a bordo para iniciar la cacería. Uno de los animales, al ser herido por un arpón, averió de un coletazo el bote del primer oficial Owen Chase. La embarcación fue izada a bordo del Essex y se inició una rápida reparación sobre la cubierta del barco.

# Relatos marineros

## El hundimiento del Essex (parte 2)

En esos momentos el propio Thomas Nickerson, encargado de una tarea más liviana como era llevar el timón del Essex, hizo notar al primer oficial que un gran cachalote se aproximaba al barco. Recién había comenzado a girar el timón para esquivarlo, cuando los vigías en los palos y otros tripulantes comenzaron a gritar, señalando también a la ballena, que avanzaba ahora a toda velocidad hacia ellos. El violento choque no se pudo evitar. El golpe del enorme animal remeció el barco desde la quilla hasta las cofas, e hizo caer a casi todos los hombres. El cachalote pasó por debajo del barco y comenzó a alejarse.

Los marineros aún no reaccionaban del todo, cuando advirtieron con estupor que la ballena, en lugar de retirarse definitivamente, describía un amplio giro a unos 300 metros de distancia y, tomando velocidad como un toro embravecido, se dirigía en línea recta nuevamente hacia ellos. Esta vez la frente del cachalote impactó como un ariete, dando de lleno en el costado de babor, cerca de la proa, y abriendo un gran boquete.



El Essex comenzó a hacer agua rápidamente, sin que la tripulación tuviera oportunidad de taponar el forado ni de montar las bombas de achique. A los pocos minutos el barco se tumbó de costado, pero la tripulación logró mantenerse a salvo subiéndose a la ballenera que se estaba reparando. En una arriesgada acción, lograron recuperar importantes instrumentos de navegación desde la cabina del capitán. En los otros dos botes, los balleneros quedaron atónitos al notar la desaparición de las velas y mástiles de su barco. Retornaron de inmediato al lugar del accidente y a bordo de las tres embarcaciones, el capitán y los oficiales organizaron las tareas más urgentes. Lograron recuperar herramientas y materiales, agua dulce y algunos víveres. Tres días permanecieron alrededor del barco tumbado y semi hundido, acondicionando lo mejor posible los botes para una navegación por alta mar. El día 23 de noviembre el barco se perdió definitivamente y ahí, en la inmensidad del Pacífico, los hombres debieron decidir el rumbo a tomar en sus frágiles embarcaciones.

Los 20 hombres de la tripulación se distribuyeron en los tres botes quedando éstos a cargo del capitán Pollard, del primer oficial Owen Chase y del segundo oficial. A Nickerson le correspondió tripular el bote de Chase. Se establecieron estrictas raciones diarias de víveres y de agua, y la orden del día fue mantener a toda costa los botes juntos, para prestarse mutuo apoyo.

Un mes después del naufragio, el 20 de diciembre, llegaron a la minúscula isla Henderson, que había sido descubierta recién un año antes, pero que aún no figuraba en todos los mapas. Allí repararon los botes y repusieron energías alimentándose de pescado y de las escasas aves que encontraron. Una semana después decidieron continuar la navegación por no haber suficiente alimento ni agua en la isla. Sin embargo, tres tripulantes optaron por quedarse, con la esperanza de poder sobrevivir hasta que llegara auxilio o acertara a pasar algún barco por allí.

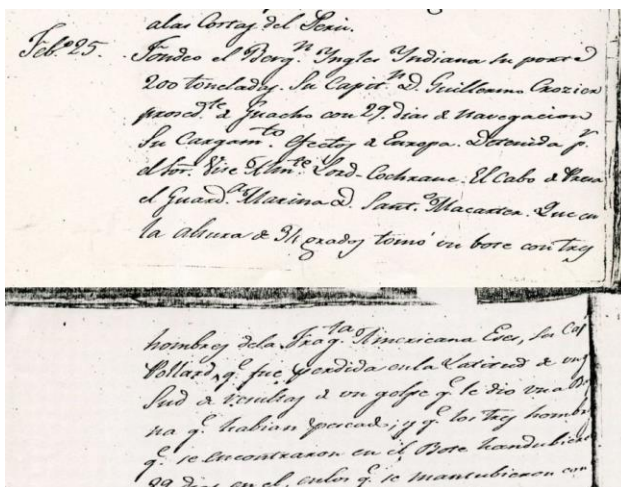
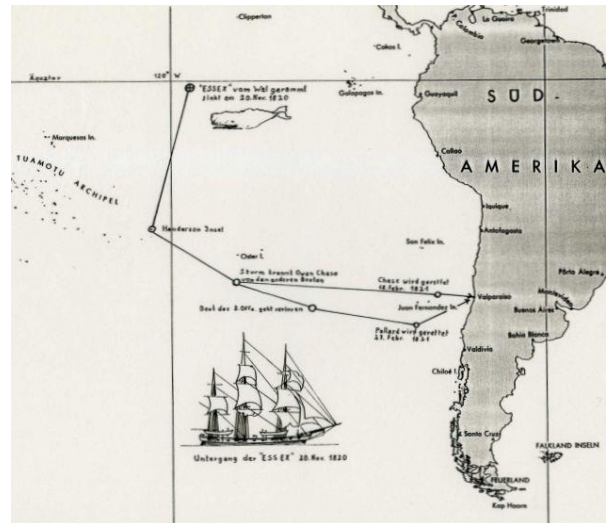
# Relatos marineros

## El hundimiento del Essex (parte 3)

Los botes continuaron navegando hacia el Sur-Este, hacia la costa chilena, esforzándose siempre por no separarse. Los víveres comenzaron a escasear y también empezaron a flaquear las energías y la moral. El 12 de enero de 1821, a las 7 semanas del naufragio, murió el primer hombre. El 20 de enero, a 2 meses del naufragio, una fuerte tormenta separó el bote de Nickerson de los otros dos. El bote comandado por el segundo oficial se perdió para siempre, con toda su tripulación. Los dos botes restantes, el de Owen Chase y el del capitán Pollard, cada cual creyendo perdidos a los otros, continuaron su intento por llegar a la costa chilena.

El 15 de febrero, a 85 días del naufragio, nuevamente quedaron sin comida. El día 17 el joven Nickerson, totalmente debilitado, se aprestó a morir. Con sus últimas fuerzas se envolvió en un trozo de lona y empezó a coserlo, a manera de mortaja, rogando a sus compañeros que lo arrojaran al agua cuando muriera. Yacía exánime en el fondo del bote, cuando Owen Chase divisó un velamen en el horizonte. Por fortuna, el vigía del barco también los avistó, y al poco rato eran rescatados por el Indian, un bergantín inglés que se dirigía a Valparaíso. El punto de encuentro había sido a 50 millas de la isla de Robinson Crusoe, a 3.700 millas del lugar de naufragio del Essex.

Cinco días después del rescate, los tres náufragos eran desembarcados en Valparaíso. En el otro bote restante, el del capitán Pollard, también murieron dos tripulantes. Lograron subsistir hasta el 25 de febrero, día en que fueron rescatados por el bergantín Dauphin cerca de la isla Santa María, frente al golfo de Arauco y luego desembarcados también en Valparaíso. En cuanto a los tres náufragos que quedaron en la isla Henderson, éstos fueron rescatados casi dos meses más tarde por un barco enviado para tal efecto. De los 20 tripulantes del Essex, sólo 8 sobrevivieron.



En los registros de la Armada figura el parte del Indian, describiendo "que en la altura de 34 grados tomó un bote con tres hombres de la fragata americana "Essex" (sic), su capitán Pollard, que fue perdida en la latitud de un grado Sud de resultas de un golpe que le dio una ballena que habían pescado; y que los tres hombres que se encontraron en el bote anduvieron 83 días en él, en los que se mantuvieron con un poco de agua y galletas que embarcaron, y con un compañero suyo que murió y se lo comieron en término de 8 días".

# SALUDOS

Dear Brother Peter:

It is with great sadness to hear that brother James Neill aka Bluenose, set sail on the eternal sea.

The Captain of the Table of Santiago, brother Fernando Loyola and all the Crew of the Table, regret the departure for the Eternity Sea of James.

Many of us have had the opportunity to know that he was a wonderful member of the Australian Brotherhood.

Please accept and pass to all James Family our deepest condolences

Rene Olhaberry aka Euzkaro  
Vigie  
Nao Santiago - Chile



El próximo 20, 21 y 22 de junio, se realizará en el Camping Bahía Inglesa, en Caldera el tradicional zafarrancho Remberto Cabrera 2014. Invitamos a inscribirse en este zafarrancho internacional.



Agradecemos y acusamos recibo de las botellas y boletines enviados a la nao Santiago:

- Boletín La Cueva de los Piratas de la nao Antofagasta correspondiente al mes de abril 2014. Felicitaciones por este boletín.
- Abordajes N° 91 de mayo de 2014 de la Capitanía Nacional
- El Piratarío de la Nao Copiapó-Caldera con interesantes imágenes y discursos del cambio de guardia realizado el pasado mes de abril. Orza Hermanos!!!!!!
- Boletín Viento a un largo, N° 170 de la Nao Valparaíso, como siempre con mucha información de las actividades de esa querida nao.
- Boletín El Galeón de Chicureo N° 10 de la nao del mismo nombre.
- Botella de la Nao Coronel-Lota invitando al cambio de guardia del nuevo Capitán de esa Nao Hermano Mario Fax Fernández. Orza Hermano Fax!!!!!!

